

#### **Dr Paul WIESEL**

Secteur Croisettes – Bâtiment SC-C – Entrée B Rte de la Corniche 1 – 1066 Epalinges

Tél: 021 683 08 08 - secretariat.wiesel@svmed.ch

www.drpaulwiesel.ch

#### **Dr Cristina NICHITA**

Secteur Croisettes – Bâtiment SC-C – Entrée B Rte de la Corniche 1 – 1066 Epalinges

Tél: 021 525 82 40 - secretariatnichita@svmed.ch

#### INFORMATIONS AVANT UNE COLOSCOPIE

VEUILLEZ LIRE CE DOCUMENT DE SUITE, AFIN DE VOUS PRÉPARER CORRECTEMENT POUR VOTRE EXAMEN.
N'ATTENDEZ SURTOUT PAS LA DERNIÈRE MINUTE !!!

### Les points essentiels (mais lisez tout le document !)

- Allez chercher la préparation colique à la pharmacie (ordonnance jointe).
- Débutez votre régime alimentaire 5 jours avant l'examen (dont 3 jours de régime strict).
- · Vérifiez si vous prenez des médicaments qui doivent être stoppés en avance.
- Ne pas manger, ni boire, ni fumer 6 heures avant la coloscopie (pour votre sécurité).
- Vous ne pouvez pas conduire le reste de la journée après l'examen (à cause de la sédation).
- Si vous souffrez de constipation, veuillez prendre contact avec votre médecin traitant pour qu'il vous prescrive un laxatif (Dulcolax ou Movicol) les 2 semaines précédant la coloscopie

Cette feuille contient des informations sur le déroulement de la coloscopie, ses objectifs et ses risques. Veuillez la lire attentivement. N'hésitez pas à consulter votre médecin si vous avez des questions. Des questions techniques ou des problèmes précis peuvent nous être adressées. Si vous souhaitez me contacter, nous vous prions le faire suffisamment en avance.

### Pourquoi effectuer une coloscopie?

La coloscopie permet d'explorer le gros intestin, les derniers segments de l'intestin grêle ainsi que le rectum et l'anus. Le gastroentérologue peut ainsi déterminer et parfois traiter les pathologies de ces organes (ablation de polypes, ...) ou surveiller le développement de maladies connues.

### Comment dois-je me préparer à la coloscopie ?

Si vous prenez des médicaments agissant sur la coagulation (Sintrom ou Marcoumar ou Plavix ou Clopidogrel ou Xarelto ou autre) : consultez votre médecin traitant au minimum une semaine avant l'examen pour décider d'une éventuelle interruption du traitement. Veuillez ne pas arrêter l'Aspirine. Les dérivés du fer et les médicaments constipants (Imodium, Lopimed, Lopéramide, Réasec, Charbon) seront arrêtés 7 jours avant. Tous les médicaments que vous prenez doivent être pris avec un petit verre d'eau le matin. Si vous souffrez de constipation, veuillez prendre contact avec votre médecin traitant pour qu'il vous prescrive un laxatif (Dulcolax ou Movicol) les 2 semaines précédant la coloscopie.

### Un régime alimentaire est nécessaire les 5 jours avant votre coloscopie

- **Durant les 5 jours avant**, ne mangez plus d'aliments avec des graines comme des pains complets, des céréales, du muesli, des kiwis, tomates, raisins, concombres ou autres.
- Durant les 3 derniers jours avant l'examen le régime est strict. Vous devez suivre un régime sans résidus strict, pour cela il faut :
  - Evitez tous les fruits crus ou cuits, tous les fruits secs et tous les types de noix
  - o Evitez toutes les salades, tous les légumes (y compris les pommes de terre) et les champignons
  - o Evitez les viandes rouges et les épices en feuilles.
- Vous pouvez manger : Pain mi-blanc, riz blanc, pâtes blanches, volailles, poissons, produits laitiers sans fruits, ni céréales, fromages à pâte dure.

## Préparation par PLENVU® pour une coloscopie prévue le matin avant 12h00 :

La veille de l'examen : Souper léger à 17h00 (thé sans lait, bouillon clair). A 18h00, versez PLENVU sachet Dose 1 dans un récipient et ajoutez 500 ml d'eau. Mélangez bien jusqu'à ce que la poudre soit dissoute (ceci peut prendre plusieurs minutes). Buvez la préparation en 30 minutes (un verre toutes les 10 minutes, lentement en petites gorgées), suivie de 500 ml de boissons claires (de préférence de l'eau) en 30 minutes. A 20h00, versez les sachets A et B de la Dose 2 dans 500 ml d'eau. Secouez bien le contenu jusqu'à ce que la poudre soit dissoute. Buvez la préparation en 1 heure (lentement en petites gorgées) en alternant avec 500 ml de thé à la menthe ou de camomille. Dès minuit, restez absolument à jeun (sans boire, ni manger).

# Préparation par PLENVU® pour une coloscopie prévue l'après-midi :

La veille de l'examen : Souper léger à 17h00 (thé sans lait, bouillon clair). <u>A 18h00</u>, versez **PLENVU** sachet **Dose 1** dans un récipient et ajoutez **500 ml d'eau**. Mélangez bien jusqu'à ce que la poudre soit dissoute (ceci peut prendre

15/12/2018 page 2 / 3

plusieurs minutes). Buvez la préparation en 30 minutes (un verre toutes les 10 minutes, lentement en petites gorgées), suivie de **500 ml de boissons claires** (de préférence de l'eau) en 30 minutes. **Le matin de l'examen**, vous pouvez déjeuner de biscottes, gelée de fruit ou miel et de thé sans lait, puis entre 07h00 et 8h30, versez les **sachets A et B de la Dose 2** dans **500 ml d'eau**. Mélangez bien jusqu'à ce que la poudre soit dissoute. Buvez la préparation en 1 heure (lentement en petites gorgées) **en alternant avec 500 ml de thé à la menthe ou de camomille. Il faut ensuite absolument ne rien manger, ni boire.** 

Il est conseillé de mettre la préparation au frigo. Tenez-vous près des toilettes disponibles pendant que vous prenez la préparation. **Veuillez suivre précisément ces instructions**. Une préparation effectuée rigoureusement est primordiale. **Une préparation insuffisante peut amener à un examen incomplet ou à éventuellement devoir renoncer à la coloscopie.** Malgré des consignes bien suivies, la préparation peut cependant parfois être insuffisante. La coloscopie pourra alors être reprogrammée ou complétée par un examen radiologique.

### Comment se déroule une coloscopie ?

Une perfusion vous sera posée dans le bras pour l'administration de médicaments. L'examen se fait à l'aide d'un tuyau fin et souple (coloscope), muni d'une source lumineuse et d'une caméra. Le gastroentérologue examine la muqueuse du côlon et recherche des maladies. Afin de pouvoir bien visionner la paroi intestinale, l'intestin est gonflé pendant l'examen. Parfois, il est nécessaire d'exercer une pression sur le ventre afin de pouvoir déplacer l'endoscope.

Si des modifications sont découvertes, il peut faire des prélèvements (biopsies) pour ensuite les analyser au microscope. Dans le cas de polypes (excroissances sur les muqueuses, qui sont généralement bénignes mais peuvent se transformer en cancer s'ils ne sont pas traités pendant plusieurs années), ils sont si possible enlevés. Mais malgré tout le soin apporté à cette intervention, 5 à 10 % des polypes ne sont pas détectés. Des saignements, même actifs, peuvent être sclérosés à l'aide de plusieurs techniques (p.ex. injection d'adrénaline, pose de clip).

Pendant l'examen, le gastroentérologue est assisté par une infirmière ayant suivi une formation spécialisée. La coloscopie peut être douloureuse à certains moments. De manière générale, vous recevrez des médicaments durant cet examen. L'administration de certains médicaments (p.ex. Propofol) est incompatible avec la conduite d'un véhicule durant 12 heures qui suivent. Ne venez pas votre propre véhicule. Vous n'aurez pas la capacité de signer des documents importants pendant ces 12 heures.

### Quels sont les risques de la coloscopie ?

L'examen en lui-même, le prélèvement de biopsies et l'ablation des polypes comportent très peu de risques. Mais malgré tout le soin apporté, dans quelques cas rares des complications peuvent survenir. Il s'agit notamment de saignements (moins de 5%), apparaissant à la suite de l'ablation des polypes et pouvant être arrêtés par une endoscopie. Très rarement (moins de 1%), des perforations (trou dans la paroi intestinale) ont été observés, pouvant nécessiter une intervention chirurgicale. Plus rarement encore, des saignements retardés peuvent avoir lieu pendant la semaine suivant l'examen. Dans des cas exceptionnels, ceux-ci peuvent représenter un danger de mort.

### Comment dois-je me comporter après l'examen ?

Si vous avez reçu une injection de médicaments pour la coloscopie, vous serez surveillé jusqu'à votre réveil. Dans les heures suivant l'examen, vous pouvez avoir un sentiment de pression dans le ventre (air dans les intestins). Si ce sentiment s'intensifie ou si vous avez de nouveaux maux de ventre, si vous constatez un saignement de l'anus ou si vous avez de la fièvre contactez-nous immédiatement ou allez aux urgences.

### Information concernant l'obligation de transmission au Registre Vaudois des Tumeurs

Depuis le 1er janvier 2020, les médecins ont l'obligation de transmettre, lors de la découverte d'un cancer ou d'une lésion pré-cancéreuse, l'identité du patient concerné. Le médecin doit par ailleurs transmettre la date à laquelle le patient a été informé de cette obligation. Dans le canton de Vaud, c'est le Registre Vaudois des Tumeurs, qui récolte ces informations. Vous êtes en droit, si vous le souhaitez, de vous opposer à cette transmission d'information. En outre, aucune autre information médicale n'est transmise.

En cas de complication il est important de prendre immédiatement contact avec nous (Dr Wiesel 021 683 08 08 ou Dr Nichita 021 525 82 40), ou la clinique La Source (021 641 33 33), ou votre médecin traitant ou l'hôpital le plus proche.

15/12/2018 page 3 / 3

# Nous vous remercions de compléter le questionnaire de santé et la déclaration de consentement. Veuillez apporter le tout le jour de l'examen. QUESTIONNAIRE DE SANTE

(entour	er la r	énonse
Souffrez-vous actuellement de maladies ? Si oui, lesquelles ?	··•	NON
Avez-vous eu une maladie ayant nécessité une hospitalisation ? Si oui, laquelle ?	OUI	NON
Prenez-vous des médicaments? Si oui, lesquels ?	OUI	NON
Prenez-vous des médicaments anticoagulants (p.ex. Sintrom, Marcoumar) ou avez- vous pris un des médicaments suivants ces derniers jours : Aspirine, Alcacyl, Tiatral, Plavix, Clopidogrel, etc. ou des médicaments antiviraux, antidouleurs, anti-inflammatoire ou contre les rhumatismes ?  Si oui, lesquels ?	OUI	NON
Si vous prenez un anticoagulant contacter votre médecin traitant pour le remplacer.		
Pour votre âge, vous considérez-vous facilement essoufflé ou souffrez-vous d'une maladie respiratoire (pulmonaire, apnée du sommeil)?	OUI	NON
Rester allongé pendant 30 minutes vous cause-t-il un inconfort (douleurs, difficulté à respirer) ?	OUI	NON
Souffrez-vous de douleurs de poitrine pendant un effort ?	OUI	NON
Souffrez-vous d'une maladie cardiaque ou valvulaire ou avez-vous une carte de prophylaxie de l'endocardite (verte / rouge) ?	OUI	NON
Etes-vous porteur d'un pacemaker, d'un défibrillateur ou d'un neurostimulateur ?	OUI	NON
Avez-vous connaissance d'une insuffisance rénale ou êtes-vous en dialyse ?	OUI	NON
Etes-vous diabétique ?	OUI	NON
Souffrez-vous d'une maladie du foie ?	OUI	NON
Avez-vous des problèmes de coagulation, des saignements de longue durée ou intenses pendant ou après un traitement dentaire, de forts saignements pour de petites blessures, de forts saignements de nez, ou des gencives ou de petits saignements cutanés sans raison apparente ?	OUI	NON
Avez-vous des allergies (médicaments, œuf, soya, latex, anesthésiants locaux, adhésifs) ? Si oui, lesquelles ?	OUI	NON
Avez-vous eu des saignements de longue durée ou intenses pendant ou après des opérations (p.ex. opération des amygdales, appendicectomie, accouchement) ?	OUI	NON
Existe-t-il dans votre famille (parents, frères et sœurs, enfants, grands-parents, oncles, tantes) une maladie avec une tendance hémorragique ?	OUI	NON
Si vous êtes une femme : Avez-vous l'impression que vos règles durent plus longtemps (>7 jours) ou que vous devez changer de tampon ou de serviette plus souvent ?	OUI	NON
Si vous êtes une femme : Etes-vous ou pourriez-vous être enceinte ?	OUI	NON
Avez-vous des dents qui bougent, une prothèse dentaire ou une maladie dentaire ?	OUI	NON
Après l'administration de la sédation (Propofol ou Dormicum), vous vous engagez à ne pas conduire pendant les 12 heures qui suivent ?	OUI	NON
En cas de découverte de cancer ou de lésion pré-cancéreuse lors de l'examen, j'accepte la transmission de mes données au Registre Vaudois des Tumeurs	OUI	NON

# **DECLARATION DE CONSENTEMENT CONCERNANT LA COLOSCOPIE**

Je, soussigné(e) déclare avoir pris connaissance de ces informations et avoir rempli le questionnaire de bonne foi. J'ai
été informé(e) de l'indication à l'investigation. Je comprends sa nature, son déroulement et ses risques. J'ai reçu des
réponses satisfaisantes à mes questions. Je donne mon accord pour sa réalisation.

palinges, le
lom du patient (ou représentant légal) :
iignature:

Si les explications données ne sont pas claires ou si vous souhaitez un complément d'information ne signez pas. Vous pouvez discuter avec nous et poser toutes les questions que vous souhaitez.